

Inscripción de Peritos

Informamos a los matriculados que durante el mes de octubre se realizará, como es habitual, la inscripción anual de los Traductores Públicos que se desempeñarán como peritos durante el año 2004.

Por ello, todos los matriculados que deseen inscribirse en los diversos fueros de la Capital Federal y ante la propia Corte Suprema de Justicia, podrán realizar la inscripción presentándose en la sede del CTPCBA.

Requisitos:

- Presentar la credencial y el talón que acredite el pago de la cuota anual.
- Pagar un arancel de \$ 50, fijado por la Acordada 29/95 de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.
- Presentar el certificado de antecedentes penales, expedido por el Registro de Antecedentes Penales, sito en la calle Tucumán 1353, en el horario de 7.30 a 16.00.

Este trámite es personal y se realiza según las siguientes modalidades:

- Trámite común: tarda 6 días hábiles. Costo \$ 25,70.
Se retira a partir de las 14.00.
- Trámite urgente: tarda 24 horas. Costo \$ 34,70.
Se retira a partir de las 10.00.

Se recuerda a los matriculados que este certificado tiene una validez de tres años, por lo que se solicita que aquellos que lo hayan presentado en anteriores inscripciones acompañen fotocopia. Este requisito sólo es exigido por la Cámara Criminal y Correccional.

- Presentar un C.V. para la Corte Suprema.

Recordamos que únicamente la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil establece el requisito de antigüedad en la matrícula, que deberá ser de 5 años.

La inscripción se realizará en la sede del CTPCBA, desde el miércoles 1 al viernes 31 de octubre, de lunes a viernes de 16.00 a 19.00.

Inscripción para integrar el Cuerpo de Peritos del Poder Judicial de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, según convocatoria del Consejo de la Magistratura.

El Consejo de la Magistratura ha informado que por resolución N° 385/2003, se han prorrogado por 90 días las listas vigentes. Es decir que hasta octubre del corriente año no se efectuará inscripción o reinscripción.

Aquellos matriculados interesados en actuar ante los fueros Contravencional y Faltas y Contencioso Administrativo Tributario, deberán solicitar información al CTPCBA, durante el mes de octubre.

Recordamos que los requisitos para la inscripción son los siguientes:

- Exhibir su credencial con el comprobante de pago de la cuota anual.
- Abonar un arancel estimado de \$20, conforme a la Res. 175/2000 del Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires.
- Tener una antigüedad de 5 años como matriculado.



III Jornada de Traducción 15 de abril de 2004

**En el marco de las Jornadas de
Profesionales
de la 30.ª Feria del Libro de
Buenos Aires**

Centro de Exposiciones La Rural

Sala Alfonsina Storni

Pabellón Blanco - Primer piso

Horario: de 10.00 a 13.00 y de 14.30 a 17.30.

Temas:

- El traductor-autor
- Los derechos del traductor como autor de una nueva creación
- El ejercicio de la profesión del traductor
- Normas de calidad en la traducción
- Contrato de traducción
- La relación del traductor con el autor y el editor

Aranceles: Matriculados \$ 15.-

No matriculados \$ 20.-

Inscripción e informes:

[cursos@traductores.org.ar](mailto: cursos@traductores.org.ar)

Nota: La inscripción en la Jornada incluye la entrada a la Exposición Feria del Libro.